



পেইড ফ্যামিলি লিভ • PO Box 9030, Endicott, NY 13761-9030

বেষম্যের অভিযোগ সম্পর্কিত বিধিবিধান এই চুক্তির অধীন এবং চুক্তির ভিতর দিয়ে আবেদনকারী এই চুক্তির বাইরের সমস্ত ভবিষ্যৎ সুবিধা ছাড় দিচ্ছে। আরো তথ্য ও এই ফর্মটি পূরণের নির্দেশাবলীর জন্য অনুগ্রহ করে পৃষ্ঠা 2 দেখুন।

এই অব্যাহতি চুক্তি আগেই ধার্য হয়ে থাকা কোনো শুনানি বাতিলের নিশ্চয়তা দেয় না। এই চুক্তি বোর্ড অনুমোদন করবে কি না তার ফয়সালা করতে কর্মীদের পাওনা বিষয়ক একজন বিচারক সকল পক্ষের উপস্থিতিতে এক শুনানিতে এই চুক্তিটি পর্যালোচনা করবেন- যা কিনা বোর্ড কর্তৃক নির্ধারিত।

|                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| PFL কসে নম্বর (গুলি): | দাবিদার নাম (শেষ, প্রথম, মধ্য): |
| চাকুরীদাতার নাম:      |                                 |

এই চুক্তিতে সম্মত সমস্ত পদ প্রদান করুন (প্রয়োজনে অতিরিক্ত শীট সংযুক্ত করুন):

**নিম্নলিখিতগুলি প্রযোজ্য কিনা তা যাচাই করুন এবং অনুরোধ করা তথ্য সম্পূর্ণ (পৃষ্ঠা 2 নির্দেশাবলী) করুন।**

- সাপোর্ট এনফোর্সমেন্ট** - এলাকার থেকে সমর্থন করা দস্তাবেজ সংযুক্ত করা পৃষ্ঠা দেখুন: \_\_\_\_\_
- অমীমাংসিত আপীলগুলি** - Workers' Compensation Board কর্তৃক এই শর্ত অনুমোদনের পরে, \_\_\_\_\_ এ দায়ের করা আবেদনটি এভাবে প্রত্যাহার করা হয়।

**নিষ্পত্তির পরিমাণ**

চুক্তির চূড়ান্ত অনুমোদনের পরে, দাবীকারীর বিচ্ছেদ ক্ষতিপূরণের অধিকারীকে দাবীদারের দ্বারা দাবিত্যাগ করার জন্য, নিয়োগকারী রাজী হয়েছে দাবীদারকে \$ \_\_\_\_\_ এর পরিমাণ প্রদান করতে যা, দাবীকারীর অ্যাটর্নিকে প্রদেয় ফি এর থেকে \$ \_\_\_\_\_ কম, যা Workers' Compensation Board কর্তৃক ফি অনুমোদনের সাপেক্ষ। দাবিদার এর অ্যাটর্নি চুক্তিটি অবশেষে অনুমোদিত হওয়ার তারিখের পূর্বে কোনও পুরস্কৃত কিন্তু অবৈতনিক অ্যাটর্নি ফি ছেড়ে দিতে সম্মত হয়েছেন।

এই চুক্তিটি কর্মচারীর ক্ষতিপূরণ আইনের ধারা 32 এর অনুসারে প্রস্তুত করা এবং জমা দেওয়া হয়েছে। নীচে স্বাক্ষর করে, চুক্তিতে প্রতিটি পক্ষ নিশ্চিত করে যে তারা তার বিধানগুলি পড়েছে এবং বুঝেছে। প্রতিটি দল এও নিশ্চিত করে যে তারা বোঝে যে চুক্তি, Workers' Compensation Board এর দ্বারা অনুমোদিত হলে, সব পক্ষের জন্য প্রত্যয়জনক, চূড়ান্ত এবং বাধ্যতামূলক।

নিম্নস্বাক্ষরকারীরা তাদের নিজস্ব স্বাধীন ইচ্ছায় এতদ্বারা তাদের সম্মতির দ্বারা বিধানাবলী সাপেক্ষে হতে এবং এই চুক্তির একটি অনুলিপি প্রাপ্তির প্রতি স্বীকারক্তি প্রদান করেন।

|   |   |       |
|---|---|-------|
| দাবিদার - দয়া করে মুদ্রণ করুন  | দাবিদারের স্বাক্ষর  | তারিখ |
| _____   | _____   | _____ |
| দাবির এর অ্যাটর্নি / লাইসেন্স। দাবিদার - দয়া করে মুদ্রণ করুন         | দাবিদারের অ্যাটর্নি / লাইসেন্স। প্রতিনিধি - স্বাক্ষর      | তারিখ |
| _____   | _____   | _____ |
| নিয়োগকর্তা - অনুগ্রহ করে মুদ্রণ করুন                                 | নিয়োগকর্তা - স্বাক্ষর                                    | তারিখ |
| _____   | _____   | _____ |
| নিয়োগকর্তা এর অ্যাটর্নি / লাইসেন্স। প্রতিনিধি - দয়া করে মুদ্রণ করুন | নিয়োগকর্তা এর অ্যাটর্নি / লাইসেন্স। প্রতিনিধি - স্বাক্ষর | তারিখ |
| _____   | _____   | _____ |



## দাবিদারের জন্য গুরুত্বপূর্ণ তথ্য

**দ্রষ্টব্য:** আপনি এই চুক্তির আওতায় থাকা বৈষম্য দাবির সাপেক্ষে এই চুক্তির শর্তগুলির বাইরে দাবিযোগ্য ভবিষ্যতের সুবিধাগুলির অধিকার ত্যাগ করছেন। এই চুক্তিটি পুনঃস্থাপন করার আপনার অধিকারকে যদি পরিত্যাগ করে তবে আপনার নিয়োগকর্তা আপনাকে পুনর্বহাল করতে বাধ্যনয়।

**প্রত্যাহার করার অধিকার:** চুক্তির সকল পক্ষের কাছে চুক্তি থেকে প্রত্যাহারের জন্য ধারা 32 এর দাবিত্যাগ চুক্তি বোর্ডে জমা দেওয়ার ধার্য করা তারিখ থেকে দশটি (10) ক্যালেন্ডার দিন থাকে।

**নিষ্পত্তি চেক:** চুক্তিটি অনুমোদনের তারিখটি চূড়ান্ত হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে আপনাকে সেটলমেন্ট চেক প্রেরণ করার থেকে নিয়োগকারীর কাছে দশটি (10) ক্যালেন্ডারের দিন থাকে, যদি না কোনও পক্ষ প্রত্যাহারের একটি লিখিত বিজ্ঞপ্তি জমা দেয়।

**চূড়ান্ত এবং প্রত্যয়জনক:** অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে জমা দেওয়ার বিবেচ্য তারিখ থেকে দশ (10) দিনের প্রত্যাহারের তারিখ পার হয়ে যাওয়ার পরে এবং চুক্তিটি বোর্ডের দ্বারা অনুমোদিত হওয়ার পরে, চুক্তিটি সমস্ত পক্ষের স্বার্থে চূড়ান্ত এবং প্রত্যয়জনক হয়ে দাঁড়ায়।

**সংশোধন:** বোর্ড ধারা 32 দাবিত্যাগ চুক্তির অনুমোদন করার নোটিশ জারি করার পরে, চুক্তিটি শুধুমাত্র সকল পক্ষের সম্মতির ভিত্তিতে এবং বোর্ডের অনুমোদনের মাধ্যমে সংশোধন করা যেতে পারে।

**বোর্ডের সাথে যোগাযোগ:** বোর্ডের সাথে যেকোনো যোগাযোগ আপনার PFL মামলা নম্বরের উল্লেখের দ্বারা করা উচিত।

### ধারা 32 দাবিত্যাগ চুক্তি সম্পূর্ণ করার জন্য নির্দেশাবলী পিএফএল বৈষম্য দাবি

ধারা 32 দাবিত্যাগ চুক্তির সমাধান প্রক্রিয়াকরণ দ্রুততর করার জন্য, দলগুলিকে এই নির্দেশাবলী অনুসরণ করার অনুরোধ করা হয়। এই নির্দেশাবলী অনুসরণ করতে এবং প্রয়োজনীয় সহযোগী নথিগুলি সরবরাহ করতে ব্যর্থতার ফলে ধারা 32 চুক্তি-র সমাধান বিলম্বিত হতে পারে। ধারা 32 ওয়েভার এগ্রিমেন্টস (WCL § 32 এবং 12 NYCRR 300.36) সম্পর্কিত আইন এবং বিধিমালা [www.wcb.ny.gov](http://www.wcb.ny.gov) এ উপলব্ধ আছে।

- ফরম:** PFL-32-D স্পষ্টভাবে লিখে ইমেইলের মাধ্যমে [PaidFamilyLeave@wcb.ny.gov](mailto:PaidFamilyLeave@wcb.ny.gov) বা ডাকযোগে Paid Family Leave, PO Box 9030, Endicott, NY 13761 এ জমা দিন। চুক্তির শর্তাবলী অবশ্যই স্বতন্ত্র একটি সংযুক্তি আকারে জমা দিতে হবে। চুক্তিতে কোনো যোগ-বিয়োগের দরকার হলে পুরাতন চুক্তিতে সংযোজনের পরিবর্তে অনুগ্রহ করে সংশোধিত একটি নতুন চুক্তি পেশ করুন। সেকশন 32 অব্যাহতি চুক্তির আওতাধীন যেকোনো দাবী বা ক্লেইম বোর্ড কর্তৃক সমন্বিত এবং বোর্ড প্রদানকৃত কেস নম্বর থাকতে হবে। সেকশন 32 অব্যাহতি চুক্তির অন্তর্ভুক্ত প্রতিটি ক্লেইমে বা দাবিতে অবশ্যই চুক্তির একটি কপি জমা দিতে হবে।
- মূলতুবি আপিল:** একটি বিভাগ 32 দাবিত্যাগ চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত একটি মামলার জন্য একটি অমীমাংসিত আপীল থাকলে, চুক্তি অবশ্যই প্রত্যাহার করা বা সমাধান করা বলে নির্দেশ করা উচিত। একটি নিষ্পত্তিযুক্ত মূলতুবি আপিল আছে যে দাবির জন্য বোর্ড ধারা 32 দাবিত্যাগ চুক্তি অনুমোদন করবে না।
- সাপোর্ট এনফোর্সমেন্ট:** শ্রমিকদের ক্ষতিপূরণ আইনের ধারা 33 অনুসারে, যদি দাবীদারের সমর্থনে একটি প্রদেয় আদেশ থাকে, তবে বিভাগ 32 ওয়েভার চুক্তির পূর্ণ অর্থ পরিশোধ করা অবশ্যক। যথাযথ সহায়তা সংগ্রহকারী এজেন্সি থেকে 30 দিনেরও কম বয়সী নথিপত্র বর্তমান লিয়েন পরিমাণের বিবরণী সহ জমা দিতে হবে। কোনও বিভাগ 32 চুক্তি অনুমোদন করার আগে, বোর্ড কোনও প্রদেয় শিশু সহায়তা বাধ্যবাধকতাগুলির জন্য অনুসন্ধান পরিচালনা করবে।
- আইনজীবীর পারিশ্রমিক:** যখনই 1,000 ডলারের বেশি একটি ফি অনুরোধ করা হয়, তখন অনুরোধকৃত ফি ফর্ম OC-400.1 ফর্মের উপর তৈরি করতে হবে এবং এই চুক্তির সাথে সংযুক্ত করা হবে। দাবিদার এর অ্যাটর্নি বোর্ডের দ্বারা চুক্তিটি অবশেষে অনুমোদিত হওয়ার তারিখের পূর্বে কোনও পুরস্কৃত কিন্তু অবৈতনিক অ্যাটর্নি ফি ছাড়তে সম্মত হন।
- পৃষ্ঠা সংখ্যা:** সহায়ক নথি (গুলি)-র পৃষ্ঠা সংখ্যা নিম্নরূপ: পৃষ্ঠা 4 এর 1, পৃষ্ঠা 4 এর 2, ইত্যাদি।
- স্বাক্ষরকারীদের:** জমা দেওয়ার আগে আগ্রহের সমস্ত পক্ষদের স্বাক্ষর করতে এবং তারিখ যুক্ত করতে হবে।
- এডানোর মতো ভাষা - রেফারেন্স অন্তর্ভুক্ত করবেন না:**  
প্রত্যাখ্যাত বা চুক্তি দ্বারা "প্রত্যাখ্যাত"।  
একটি একত্রিত নয় এমন দাবি (গুলি) যার জন্য বোর্ডের দ্বারা একটি কেস নম্বর বরাদ্দ করা হয়নি।  
দশ দিনের প্রত্যাহার সময়ের একটি দাবিত্যাগ।  
চুক্তি স্বীকৃত গোপনীয় তথ্য যা একটি ব্যক্তিকে বোঝায় এবং চুক্তিতে থাকা একটি পক্ষকে নয়।  
চুক্তি বাধ্যতামূলক হয় যখন।
- বোর্ড কোনও এমন চুক্তি অনুমোদন করবে না যা দাবি করে যে দলগুলি সংশোধন করে একটি দাবি "প্রত্যাখ্যাত" করেছে কারণ এই ভাষাটি বোর্ডের দ্বারা অনুসন্ধান করা হয়, যা প্রকৃত নয়।**
- পুনর্বহালের অনুমতির দাবিত্যাগ:** চুক্তির শর্তাবলী বিভাগে উল্লিখিত অর্থ প্রদানের বিনিময়ে শ্রমিকদের ক্ষতিপূরণ আইন বিভাগ 120 এবং 203-b এর অধীনে দাবীদার / কর্মচারী পুনঃস্থাপন করার অধিকার প্রত্যাহার করতে পারেন।